

23 September 2005  
Russian  
Original: English

---

**Конференция по содействию вступлению  
в силу Договора о всеобъемлющем  
запрещении ядерных испытаний**  
Нью-Йорк, 21–23 сентября 2005 года

**Полномочия представителей**

**Доклад Комитета по проверке полномочий**

*Председатель:* г-н Торстен Айзингерих

1. На своем 1-м пленарном заседании 21 сентября 2005 года Конференция в соответствии с правилом 4 правил процедуры учредила Комитет по проверке полномочий, назначив в его состав пять представителей следующих государств: Австрии, Нигерии, Новой Зеландии, Украины и Хорватии.
2. Комитет по проверке полномочий провел свое заседание 22 сентября 2005 года.
3. Комитету был представлен меморандум секретариата Конференции от 22 сентября 2005 года, касающийся полномочий представителей государств на этой Конференции.
4. Официальные полномочия в форме, требуемой правилом 3 правил процедуры Конференции, были получены секретариатом на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий в отношении представителей на Конференции от следующих 36 государств, которые до открытия Конференции сдали на хранение свои документы о ратификации Договора: Австралии, Австрии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Греции, Дании, Иордании, Ирландии, Италии, Канады, Кении, Кипра, Латвии, Литвы, Марокко, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Панама, Российской Федерации, Святейшего Престола, Сингапура, Словакии, Словении, Украины, Уругвая, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии.

---

\* Переиздано по техническим причинам.

5. Фотокопии или факсимильные экземпляры полномочий, выданных главой государства или правительства либо министром иностранных дел, были получены секретариатом на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий также от следующих 20 государств, которые до открытия Конференции сдали на хранение свои документы о ратификации Договора: Алжира, Буркина-Фасо, Грузии, Казахстана, Кирибати, Люксембурга, Нигерии, Норвегии, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Корея, Румынии, Сан-Марино, Сербии и Черногории, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Туниса, Узбекистана и Южной Африки.
6. Информация, касающаяся назначения представителей на Конференции, была представлена секретариату на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий в письмах или вербальных нотах либо в факсимильных сообщениях постоянных представительств или государственных учреждений также от следующих 19 государств, которые до открытия Конференции сдали на хранение свои документы о ратификации Договора: Азербайджана, Албании, Аргентины, Боливарианской Республики Венесуэла, Боливии, Бразилии, Германии, Испании, Катара, Коста-Рики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Монако, Омана, Перу, Турции, Филиппин, Франции и Эквадора.
7. Председатель рекомендовал Комитету признать полномочия представителей всех государств, упомянутых в пунктах 4–6 выше, при том понимании, что в пунктах 5 и 6, будут сообщены секретариату в кратчайшие сроки.
8. По предложению Председателя Комитет принял следующий проект резолюции:

*«Комитет по проверке полномочий,*

*рассмотрев* полномочия представителей государств, указанных в пунктах 4–6 его доклада, на Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

*признает* полномочия представителей соответствующих государств».

9. Предложенный Председателем проект резолюции был принят без голосования.
10. Затем Председатель предложил Комитету рекомендовать Конференции утвердить проект резолюции на ее пленарном заседании (см. пункт 12). Это предложение было принято без голосования.
11. С учетом вышеизложенного настоящий доклад представляется Конференции.

## **Рекомендация Комитета по проверке полномочий**

12. Комитет по проверке полномочий рекомендует Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний принять следующий проект резолюции:

**«Полномочия представителей на Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, состоявшейся в Нью-Йорке 21–23 сентября 2005 года**

*Конференция по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,*

*рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,*

*утверждает доклад Комитета по проверке полномочий».*

---